

Colui che scelse il Ritiro

Colui che ha scelto il Ritiro, d'andarsene in giro ha poi tanto bisogno?
Se la casa dell'amico è dinanzi, d'andar per deserti c'è forse bisogno?

O tu, mio caro, per quello stesso bisogno che poni al tuo Dio
degnati di chiedermi, una volta, se io pure ho un bisogno!

O sovrano di Bellezza, noi per te ardemmo, in nome di Dio
chiedici dunque una volta: qual è del mendico il vero bisogno?

Bisognosi siamo, e non abbiamo lingua adeguata a spiegarlo
all'augusta Presenza (di lui), di chiedere c'è forse bisogno?

Coppa che il mondo disvela è la lucida mente dell'amico:
di manifestare quel che ci serve, colà c'è forse bisogno?

Non t'occorre tramare di noi, se desideri l'anima nostra
se ogni cosa già t'appartiene, di saccheggiare c'è forse bisogno?

T rascorse il tempo in cui col pilota della nave io ero obbligato
ora che posseggo la perla, d'andare per mare ho ancora bisogno?

Vattene, o borioso, davvero con te non ho nulla a che fare
se gli amici son qui, di nemici (come te) c'è proprio bisogno?

O amante mendico, se il labbro d'amico – così vivificante –
sa bene quanto ti deve, di farne domanda c'è forse bisogno?

Hafez, chiudi il discorso, la tua arte si manifesta da sola:
di parlare o litigare col borioso, hai davvero tanto bisogno?

(Hafez, *Vino, E febi e Apostasia*, Carocci)

<http://dialoghiconpietroautier.myblog.it/archive/2011/09/26/colui-che-scelse-il-ritiro.html>

<http://giulianolazzari.fotoblog.it/archive/2011/09/26/colui-che-scelse-il-ritiro.html>

<http://paginedistoria.myblog.it> &

<http://lazzari.myblog.it>

<http://giulianolazzari.myblog.it> &

<http://pietroautier.myblog.it> &

www.giulianolazzari.com